

## Реферат

71 стр., ключевые слова: любекские, нижненемецкие, прусские, клеветские хроники, Куликовская битва, осада Полоцка, граф Энгельберт фон Марк, битва на Ворскле, Альберт Кранц.

Дипломное исследование посвящено сюжетам из военной истории Великого княжества Литовского и русских княжеств, которые нашли отражение в нижненемецких, вестфальских и орденских хрониках XIV – XVI вв. Объектом исследования является военная история Восточной Европы конца XIV в., предметом – нижненемецкие, вестфальские, прусские хроники XIV – XV вв., труд «Вандалия» Альберта Кранца (1519). Целью работы являлось выяснить происхождение сведений о Литве и Руси к. XIV в. в немецкой хронистике XIV – XVI вв. Для достижения поставленной цели применялись как общенаучные, так и специальные методы. Решающую роль в работе сыграло применение персоналистического подхода, герменевтический метод тематического ключа Р. Пиккио, метод конъектурной критики текста. В ходе исследования мы пришли к следующим выводам: могло быть три источника происхождения немецких сведений о Куликовской битве; наиболее вероятной является версия об устной передаче этих сведений посредством немецких рыцарей и братьев ордена, участвовавших в осаде Полоцка 1381 г., хорошо отраженной в вестфальских и орденских хрониках; вероятно, что информацию о Куликовской битве и осаде Полоцка передал граф Энгельберт фон Марк, чье участие в осаде 1381 нам удалось доказать; битва на Ворскле 1399 была крестовым походом и носила локальное значение; раскрыто значение почти неизвестной русскоязычному читателю книги «Вандалия» гуманиста Альберта Кранца, приведены его уникальные сведения о Руси и Литве конца XIV в. Новизна: проблема происхождения немецких сведений о Руси и Литве к. XIV не становилась объектом специального рассмотрения немецких и российских историков; нам удалось найти возможные устные источники для немецких хронистов, по-новому оценить характер похода князя Витовта на татар в 1399 г., а также найти уникальные сведения из наследия немецкого гуманиста Альберта Кранца. Результаты исследования представлены в выступлениях на отечественных и международных конференциях, статьях в сборниках и в коллективной монографии «Alba Ruthenia: белорусские земли на перекрестке культур и цивилизаций (X – XVI вв.)» (Москва, 2015, в печати).

Автор подтверждает, что работа выполнена без недопустимой помощи третьей стороны, без другой, кроме приведенной в списке, литературы. На все прямо или косвенно заимствованные мысли даны ссылки.

## Рэферат

71 стар., ключавыя словы: любекскія, ніжнянемецкія, прускія, клеўскія хронікі, Кулікоўская бітва, аблога Полацка, граф Энгельберт фон Марк, бітва на Ворскле, Альберт Кранц.

Дыпломнае даследаванне прысвечана сюжэтам з ваеннай гісторыі Вялікага княства Літоўскага і рускіх княстваў, якія знайшлі адлюстраванне ў ніжнянемецкіх, вестфальскіх і ордэнскіх хроніках XIV-XVI ст. Аб'ектам даследавання з'яўляецца ваенная гісторыя Усходняй Еўропы канца XIV ст., прадметам – ніжнянемецкія, вестфальскія і прускія хронікі XIV-XV ст., праца «Вандалія» Альберта Кранца (1519). Мэтай працы з'яўлялася высветліць паходжанне звестак аб Літве і Русі к. XIV ст. у нямецкай храністыцы XIV-XVI ст. Дзеля дасягнення пастаўленай мэты былі прыменены як агульнанавуковыя, так і спецыяльныя метады. Вырашальную ролю ў працы згуляла прымяненне персаналістычнага падыходу, герменеўтычны метада тэматычнага ключа Р. Пікію, метада кан'ектурнай крытыкі тэкста. У ходзе даследавання мы прыйшлі да наступных высноў: магло быць тры крыніцы паходжання нямецкіх звестак аб Кулікоўскай бітве; найбольш верагоднай з'яўляецца версія аб вуснай перадачы гэтых звестак праз нямецкіх рыцараў і братаў ордэна, якія ўдзельнічалі ў аблозе Полацка 1381 г., добра адлюстраванай у вестфальскіх і ордэнскіх хроніках; верагодна, што інфармацыю аб Кулікоўскай бітве і аблозе Полацка перадаў граф Энгельберт фон Марк, чый удзел у аблозе 1381 г. нам удалося даказаць; бітва на Ворскле 1399 г. была крыжовым паходам і мела лакальнае значэнне; раскрыта значнасць амаль невядомай рускамоўнаму чытачу кнігі «Вандалія» Альберта Кранца, прыведзены яго ўнікальныя звесткі пра Русь і Літву канца XIV ст. Навізна: праблема паходжання нямецкіх звестак аб Русі і Літве к. XIV ст. не станавілася аб'ектам спецыяльнага разгляду нямецкіх і расійскіх гісторыкаў; нам удалося знайсці магчымыя вусныя крыніцы для нямецкіх храністаў, па новаму ацаніць характар пахода князя Вітаўта на татар у 1399 г., а таксама знайсці ўнікальныя звесткі са спадчыны нямецкага гуманіста Альберта Кранца. Вынікі даследавання прадстаўлены падчас выступаў на айчынных і міжнародных канферэнцыях, артыкулах зборнікаў, у калектыўнай манаграфіі «Alba Ruthenia: белорусские земли на перекрестке культур и цивилизаций (X-XVI вв.)» (Масква, 2015, у друку).

Аўтар падцвярджае, што праца выканана без недапушчальнай дапамогі трэцяга боку, без іншай, акрамя прыведзенай у спісе, літаратуры. На ўсе прама ці косвена запазычаныя думкі дадзены спасылкі.

## Referat

71 s., Schlüsselwörter: lübeckische, niederdeutsche, preußische, klevische Chroniken, Kulikowo Pole Schlacht, Belagerung Polozk, Graf Engelbert von Mark, Worskla Schlacht, Albert Krantz.

Die vorliegende Diplomarbeit ist den in den niederdeutschen, westfälischen und Ordenschroniken XIV-XVI Jahrhunderten enthaltenen Sujeten aus den militärischen Geschichte des Großfürstentums Litauen und russischen Fürstentümer gewidmet. Militärische Geschichte Osteuropas am Ende des XIV Jahrhunderts ist Objekt der Forschung, das Forschungsgegenstand – niederdeutsche, westfälische, preußische Chroniken XIV-XVI Jahrhunderten, die Arbeit «Wandalia» von Albert Krantz (1519). Das Hauptziel der Arbeit ist die Entstehung der Information über Litauen und Rus' am Ende des XIV Jahrhunderts in deutschen Chronistik XIV-XVI Jahrhunderten klarzustellen. Dafür wurden die allgemeinwissenschaftliche als auch spezielle Methoden verwendet. Die entscheidende Rolle während der Arbeit spielten die folgenden Methoden: die Anwendung der personalistischen Vorgehen, die Methode des thematischen Schussel von R. Piccio, die Methode der Konjekturekritik des Textes. Im Laufe der Forschung sind wir zu den folgenden Ergebnisse gekommen: es gibt drei möglichen Quellen für die deutschen Nachricht über die Kulikowo Schlacht; hochwahrscheinlich, wurde sie mündlich durch die deutschen Ritter und Ordensritter, die in den westfälischen und Ordenschroniken dargestellten Belagerung Polozk 1381 teilgenommen haben, überliefert; wahrscheinlich, hat Engelbert von Mark, dessen Teilnehmen bei der Belagerung Polozk von uns bewiesen wird, die Information über Kulikowo Schlacht und Belagerung Polozk übermittelt; die Schlacht bei Worskla 1399 war ein Kreuzzug mit lokaler Bedeutung gewesen; die Bedeutung der bisher nicht den russischsprachigen Publikum bekannten «Wandalia» von Albert Krantz wird von uns bekannt gegeben, seine wertvolle Informationen über Rus' und Litauen werden zum Licht gebracht. Neuigkeit: das Problem der Entstehung der deutschen Nachrichten über Rus' und Litauen wurde noch nicht unter spezielle Forschung gestellt; uns ist gelingt die möglichen mündlichen Überlieferungsquellen für die deutschen Chronisten zu finden, anders den Feldzug Witolds gegen Tataren in 1399 zu bewerten, die wertvollen Angaben aus der Erbe der deutschen Humanist Albert Krantz zu finden. Die Forschungsergebnisse waren während der Tagungen auf den heimischen und internationalen Konferenzen vorgestellt, in den wissenschaftlichen Artikeln und kollektiven Monographie «Alba Ruthenia: weissrussische Länder an der Zivilisation und Kulturkreuzungen (X-XVI Jahrhunderten)» (Moskau, 2015, im Druck).

Hiermit versichere ich, dass ich die vorliegende Hausarbeit ohne unzulässige Hilfe Dritter und ohne Benutzung anderer als der angegebenen Hilfsmittel angefertigt habe. Die aus fremden Quellen und Beiträgen der Forschung direkt oder indirekt übernommenen Gedanken und Zitate sind als solche kenntlich gemacht.